

Pagna ewlenija>Flus/Talbiet monetarji>Insolvenza/falliment

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [de](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [en](#) diġà ġew tradotti.

Swipe to change

il-Ġermaniż**Insolvenza/falliment****Ġermanja****Daħla**

Il-liġi li tirregola l-insolvenza u l-proċedimenti ta' insolvenza fil-Ġermanja hija regolata mill-Kodiċi tal-Insolvenza (*Insolvenzordnung* – “InsO”), li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 1999. Il-Kodiċi tal-Insolvenza jvarja minn regoli ta' proċedura oħrajn peress li jinkludi mhux biss dispożizzjonijiet proċedurali, iżda wkoll dispożizzjonijiet sostantivi. Pereżempju, id-dispożizzjonijiet li jiddeterminaw l-effetti tal-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza huma dispożizzjonijiet sostantivi (l-Artikoli 80 sa 147 tal-InsO).

L-oġġettiv ewleni tal-Kodiċi tal-Insolvenza huwa s-sodisfazzjon kollettiv tal-kredituri tad-debitur, jew permezz tar-realizzazzjoni tal-assi tad-debitur u d-distribuzzjoni tar-rikavati, jew billi jintlaħaq arrangament alternattiv stipulat fi pjan ta' insolvenza, b'mod partikolari bil-ħsieb li l-intrapriża tibqa' teżisti (l-Artikolu 1, l-ewwel sentenza tal-InsO). “Sodisfazzjon kollettiv” (*gemeinschaftliche Befriedigung*) tfisser li l-kredituri fil-prinċipju se jircievu sodisfazzjon fi proporzjon għall-pretensjonijiet rispettivi tagħhom. Apparti dan, l-għan tal-proċedimenti tal-insolvenza huwa li d-debituri onesti jingħataw l-opportunità li jinħelsu mill-bqija tad-djun (l-Artikolu 1, it-tieni sentenza, tal-InsO).

Prinċipju li jiddefinixxi l-proċedimenti ta' insolvenza Ġermaniżi, apparti l-prinċipju ta' trattament ugwali fir-rigward tal-kredituri, huwa dak tal-awtonomija tal-kredituri (*Gläubigerautonomie*). Hemm bosta drittijiet disponibbli għall-kredituri biex jiffurmaw il-proċedimenti, speċjalment fir-rigward tal-mod ta' kif jiġu realizzati l-assi tad-debitur. Il-kredituri jiddeċiedu wkoll dwar il-forma konkreta tal-proċedimenti tal-insolvenza, minħabba li, apparti l-proċedura “standard”, il-Kodiċi jaġġti l-possibbiltà lill-kredituri garantiti u ordinarji li jeżerċitaw l-awtonomija tagħhom billi jfasslu pjan ta' insolvenza li jvarja mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Insolvenza biex tiġi stabbilita r-realizzazzjoni tal-patrimonju tal-insolvenza, id-distribuzzjoni lill-partijiet ikkonċernati, l-andament tal-proċedimenti tal-insolvenza u r-responsabbiltà tad-debitur wara t-terminazzjoni tal-proċedimenti tal-insolvenza. Il-pjan tal-insolvenza huwa partikolarment importanti fil-każ ta' riorganizzazzjoni ta' intrapriża, għalkemm jista' jipprovdi wkoll qafas għall-istralċ tal-intrapriża.

Il-liġi Ġermaniża dwar il-proċedimenti tal-insolvenza hija kkaratterizzata wkoll mill-prinċipju tal-unità. Dan ifisser li l-Att dwar ir-Riorganizzazzjoni u l-Istralċ (*Gesetz für Sanierung und Liquidation*) ma jipprevedi ebda tip separat ta' proċediment. Kemm l-Istralċ kif ukoll ir-riorganizzazzjoni jistgħu jitwettqu bil-proċedura standard jew bil-proċedura tal-pjan tal-insolvenza.

Għal kwalunkwe riorganizzazzjoni tal-intrapriża, niġbdu l-attenzjoni wkoll għall-Att dwar l-Istabilizzazzjoni u l-Qafas ta' Ristrutturar għan-Negożji (*Gesetz über den Stabilisierungs- und Restrukturierungsrahmen für Unternehmen*, magħruf ukoll bħala l-*Unternehmensstabilisierungs- und -restrukturierungsgesetz*, jew l-iStärUG), li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2021. L-iStärUG jipprovdi firxa ta' strumenti mfassla biex jippermetti negożju li jkun waqa' f'diffikultà, iżda li jkun għadu mhuwiex insolventi jew imdejjen iżżejjed, li jirriorganizza fuq il-bażi ta' pjan ta' ristrutturar aċċettat mill-maġġoranza tal-kredituri, mingħajr ma jkollu jgħaddi mill-proċedimenti ta' insolvenza f'konformità mal-InsO. Attwalment, il-proċeduri stabbiliti fl-iStärUG mhumiex pubbliċi, jiġifieri ma jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-proċedura tal-insolvenza f'konformità mal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE) 2015/848 dwar il-proċedimenti tal-insolvenza. Hekk kif jidhru fis-seħħ dispożizzjonijiet ulterjuri tal-iStärUG, se jkun possibbli li l-proċedimenti jsiru fil-qasam pubbliku mis-17 ta' Lulju 2022. Bl-inkluzjoni ta' dan il-varjant proċedurali fl-anness tar-Regolament tal-UE dwar il-Proċedimenti ta' Insolvenza, l-Att imbagħad ikun proċedura ta' insolvenza għall-finijiet ta' dak ir-Regolament.

1 Kontra min jistgħu jinfetħu proċedimenti ta' insolvenza?

Il-proċedimenti ta' insolvenza jistgħu jinfetħu fir-rigward tal-assi li jappartjenu għal kwalunkwe persuna ġuridika jew fiżika, inkluż jekk din il-persuna ma tkunx involuta f'attività professjonali kummerċjali jew għal rasha (persuna fiżika li ma tkunx involuta f'attivitàjiet bħal dawn issir referenza għaliha bħala “konsumatur”). Il-proċedimenti ta' insolvenza jistgħu jinfetħu wkoll fir-rigward tal-assi ta' shubija mingħajr personalità ġuridika (eż. kumpanija kummerċjali ġenerali (*offene Handelsgesellschaft*) jew shubija limitata (*Kommanditgesellschaft*) jew għal fond separat, bħal pereżempju l-patrimonju ta' persuna mejta. Għal persuni ġuridici rregolati b'liġi pubblika, tapplika d-dispożizzjoni speċjali fit-Taqsima 12 tal-Kodiċi, li tispeċifika li l-proċedimenti ta' insolvenza ma jistgħux jinfetħu fir-rigward tal-assi li huma proprjetà tal-Gvern Federali jew ta' Land (l-Artikolu 12(1), subparagrafu 1 tal-InsO).

2 X'inhuma l-kundizzjonijiet għall-ftuħ ta' proċedimenti ta' insolvenza?

Il-proċedimenti tal-insolvenza jinfetħu biss permezz ta' rikors, u mhux awtomatikament minn xi korp pubbliku. Ir-rikors jista' jiġi pprezentat minn debitur jew minn kreditur. Sabiex tippoteġi lill-qorti u lid-debitur kontra rikorsi prematuri jew purament bl-intenzjoni li jikkawżaw dannu, kreditur li jipprezenta rikors irid juri b'mod plawżibbli li jeżistu raġunijiet għal insolvenza u li l-kreditur effettivament għandu pretensjoni kontra d-debitur.

Meta kumpanija limitata tkun insolventi, il-korpi governattivi tagħha jridu jipprezentaw rikors jew jaffaċċjaw penali. Jekk dan ir-rekwiżit jinkiser, il-kredituri jistgħu jressqu talba għad-danni. Jekk debitur fi kriżi jaġixxi b'mod żleali, jista' jaġġmel lilu nnifsu soġġett għall-prosekuzzjoni f'ċerti ċirkostanzi (l-Artikoli 283 *et seq.* tal-Kodiċi Kriminali (*Strafgesetzbuch*)).

Ir-raġuni ġenerali għall-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza hija l-inabilità li wieħed iħallas. Ikun hemm inabilità li wieħed iħallas jekk debitur ma jkunx f'pożizzjoni li jissodisfa l-obbligazzjonijiet ta' pagament li jkun sar dovut; bħala regola jitqies li hemm insolvenza jekk id-debitur ikun waqqaf il-pagamenti (l-Artikolu 17(2) tal-InsO). Jekk id-debitur ikun persuna ġuridika jew kumpanija li l-ebda soċju fiha ma jkun persuna ġuridika b'responsabbiltà illimitata, il-proċedimenti jistgħu jinfetħu wkoll minħabba dejn eċċessiv. Ikun hemm dejn eċċessiv jekk l-assi tad-debitur ma jibqgħux ikopru l-obbligazzjonijiet eżistenti, sakemm ma jkunx ferm probabbli fiċ-ċirkostanzi li l-intrapriża tibqa' teżisti għat-12-il xahar sussegwenti (l-Artikolu 19(2) tal-InsO). Jekk, filwaqt li jiġu kkunsidrati ċ-ċirkostanzi, ikun ferm probabbli li l-intrapriża tkompli teżisti, dan irid jitqies bħala bażi meta jiġi vvalutat il-valur tal-assi tad-debitur. Rikors jista' jiġi pprezentat ukoll minn debitur jekk ikun qed jaffaċċja inabilità imminente li jħallas (l-Artikolu 18(1) tal-InsO). Id-debitur jitqies li qed jaffaċċja inabilità imminente li jħallas jekk ikun probabbli li ma jkunx jista' jissodisfa l-obbligi eżistenti tiegħu li jħallas fid-data meta jkun dovut (l-Artikolu 18(2) tal-InsO). Biex jiġi

vvalutat jekk debitur ikunx qed jaffaccja inabilita imminente li jhallas, normalment jittiehed orizzont ta' tbassir ta' 24 xahar bhala baži. Biex jinfethu l-procedimenti, huwa necessarju wkoll li jiġi żgurat il-finanzjament tal-procedimenti tal-insolvenza. Għalhekk it-talba biex jinfethu procedimenti ta' insolvenza tiġi rrifjutata jekk l-assi tad-debitur probabbilment ma jkunux sufficjenti biex ikopru l-kostijiet tal-procedimenti (l-Artikolu 26(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Jekk il-kundizzjonijiet jiġu ssodisfati, il-qorti inkarigata mill-insolvenza jew il-"qorti tal-insolvenza" (*Insolvenzgericht*) toħroġ deċiżjoni biex tagħti bidu għall-procedimenti tal-insolvenza u din id-deċiżjoni tiġi ppubblikata. L-avviż pubbliku jsir mill-qorti fuq l-Internet (<http://www.insolvenzbeamtungen.de/>). Fid-deċiżjoni biex jibdeu il-procedimenti, il-qorti titlob lill-kredituri ordinarji jiddepożitaw il-pretenzjonijiet tagħhom f'terminu speċifiku mal-amministratur tal-insolvenza. Id-deċiżjoni tistabbilixxi data għal laqgħa fejn il-kredituri, abbażi tar-rapport tal-amministratur tal-insolvenza, jiddeċiedu fuq id-direzzjoni li għandhom jieħdu l-procedimenti tal-insolvenza, u jistabbilixxu data għas-smiġ tal-verifika fejn il-pretenzjonijiet ipprezentati jiġu vverifikati (l-Artikolu 29(1) tal-InsO).

Kif diġà ntqal fl-introduzzjoni, il-Kodiċi tal-Insolvenza ma jipprevedix tipi differenti ta' procedimenti għar-riorganizzazzjoni u għall-istralċ. Minbarra l-procedura "standard", il-Kodiċi jiftaħ il-possibiltà ta' pjan tal-insolvenza bhala mezz ta' stralċ jew bhala mezz ta' riorganizzazzjoni.

Il-qorti tal-insolvenza jeħtiġiha tivverifika li l-kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-procedimenti jkunu ssodisfati, haġa li tista' tieħu ż-żmien, u fil-procedimenti tal-ftuħ il-qorti tieħu kull miżura provviżorja li titqies necessarja, biex tiġi evitata kwalunkwe bidla fl-istatus finanzjarju tad-debitur li tista' tkun detrimental għall-kredituri li jkunu qed jistennew id-deċiżjoni dwar ir-rikors (l-Artikolu 21(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Fil-prattika, il-qorti taħtar amministratur tal-insolvenza provviżorju (*vorläufiger Insolvenzverwalter*), li jista' jiġi kklassifikat bhala "dgħajef" jew "b'saħħtu". Jekk jinħatar amministratur tal-insolvenza provviżorju "dgħajef", id-debitur iżomm is-setgħa li jiddisponi u d-dmirijiet speċifiċi tal-amministratur ikunu ddeterminati mill-qorti, minkejja li dawn ma jistgħux imorru lil hinn mid-dmirijiet tal-amministratur tal-insolvenza provviżorju b'saħħtu (l-Artikolu 22(2), it-tieni sentenza, tal-InsO). Il-qorti tista', pereżempju, tordna li d-disponiment min-naħa tad-debitur ikun validu biss bl-approvazzjoni tal-amministratur. B'differenza mill-ħatra ta' amministratur tal-insolvenza provviżorju b'saħħtu, il-ħatra ta' amministratur tal-insolvenza provviżorju dgħajef ma tirriżultax fl-interruzzjoni ta' tilwim ġuridiku pendenti (Il-Qorti Federali tal-Ġustizzja, is-sentenza tal-21 ta' Ġunju 1999 – IX ZR 70/98 – il-paragrafu 4). L-amministratur tal-insolvenza provviżorju jkun "b'saħħtu" jekk il-qorti timponi projbizzjoni ġenerali li timpedixxi lid-debitur milli jiddisponi bi kwalunkwe mod, biex b'hekk id-dritt tal-ġestjoni u tad-disponiment tal-proprietà tad-debitur tiġi vestita fl-amministratur (l-Artikolu 22(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO).

3 Liema huma l-assi li jiffurmaw parti mill-patrimonju tal-insolvenza? Kif jiġu ttrattati l-assi li huma miksuba minn, jew li jiddevolvu lid-debitur wara l-ftuħ tal-procedimenti ta' insolvenza?

Il-patrimonju tal-insolvenza (*Insolvenzmasse*) jinkludi l-assi li jappartjenu lid-debitur fid-data meta jinfethu l-procedimenti u dawk li jkunu għandhom kif inkisbu minnu matul il-procedimenti (jiġifieri, sakemm il-procedimenti jintemmu jew jitwaqqfu). Il-patrimonju ma jinkludix drittijiet strettament personali tad-debitur u oġġetti li ma jkunux soġġetti għall-qbid, minħabba li dawn lanqas ma jkunu soġġetti għal procedimenti ta' eżekuzzjoni individwali. Introjtu gwadanjat, pereżempju, ikun parti mill-patrimonju tal-insolvenza biss sakemm jaqbeż il-livell minimu ta' sussistenza tad-debitur. L-amministratur tal-insolvenza jista' wkoll jirrilaxxa assi, li mbagħad ikunu jappartjenu għall-assi personali tad-debitur u ma jkunux jistgħu jinqabdu.

Skont il-liġi Germaniża, id-dritt tal-ġestjoni u tad-disponiment tal-assi li jappartjenu għall-patrimonju tal-insolvenza jiġi fil-prinċipju trasferit lill-amministratur tal-insolvenza mal-ftuħ tal-procedimenti (eċċezzjoni: il-ġestjoni tad-debitur fil-pussess) (*Eigenverwaltung*), l-Artikoli 270 *et seq.* tal-InsO), u għalhekk il-provvediment tal-kollateral favur is-selliefa li jagħtu finanzjament lid-debitur fil-pussess, pereżempju, jaqa' fuq l-amministratur tal-insolvenza. Għat-tranzazzjonijiet ta' importanza partikolari, bħal pereżempju d-dħul f'kuntratt ta' self b'pizijiet konsiderevoli fuq il-patrimonju tal-insolvenza, l-amministratur tal-insolvenza jeħtiġ l-approvazzjoni tal-laqgħa tal-kredituri jew ta' kumitat tal-kredituri maħtur (l-Artikolu 160 tal-InsO). L-impenji ta' self jew obbligazzjonijiet oħrajn li jidhru għalihom l-amministratur tal-insolvenza huma obbligati li jaqgħu fuq il-patrimonju li jiġu ssodisfati mill-patrimonju bhala priyorità, jiġifieri qabel il-kredituri ordinarji. B'dan il-mod, jiġi żgurat li, wara l-ftuħ tal-procedimenti tal-insolvenza, is-sħab kontraenti jkunu lesti jinnegożjaw mad-debitur insolventi.

4 X'setgħat għandhom id-debitur u l-prattikant tal-insolvenza, rispettivament?

Minħabba li mal-ftuħ tal-procedimenti tal-insolvenza, l-amministratur tal-insolvenza bhala regola jassumi rwol importanti (eċċezzjoni: il-ġestjoni tad-debitur fil-pussess), f'dan l-istadju tal-procedimenti l-qorti tal-insolvenza essenjalment għandha s-setgħa ta' superviżjoni u ta' direzzjoni (ara l-Artikoli 58 u 76 tal-InsO) (apparti minn setgħat speċjali, pereżempju fil-procedura tal-pjan tal-insolvenza jew fil-kuntest tal-ġestjoni tad-debitur fil-pussess). Ladarba jkunu nfethu l-procedimenti tal-insolvenza, id-deċiżjonijiet ewlenin (ir-realizzazzjoni, l-istralċ, ir-riorganizzazzjoni u l-pjan tal-insolvenza) jithallew f'idejn il-kredituri. Iżda, il-qorti għandha setgħat u kompiti speċjali f'dan l-istadju tal-ftuħ tal-procedimenti. Hawnhekk il-qorti tieħu d-deċiżjonijiet dwar il-ftuħ tal-procedimenti, dwar miżuri provviżorji ta' protezzjoni, u dwar il-ħatra ta' amministratur tal-insolvenza. Il-qorti hija responsabbli wkoll mis-superviżjoni tal-amministratur tal-insolvenza. Hija twestaq superviżjoni tal-legalità tal-atti tiegħu, iżda mhux dwar ir-rakkommandabbiltà tagħhom u ma tistax tagħti struzzjonijiet. Sabiex jithaffu l-procedimenti tal-insolvenza, id-deċiżjonijiet tal-qorti tal-insolvenza huma miftuħin għal appell biss fil-każijiet fejn il-Kodiċi jipprevedi appell immedjat (*sofortige Beschwerde*) (ara l-Artikolu 6(1) tal-InsO). Appell immedjat jista' jiġi jittressaq quddiem il-qorti tal-insolvenza stess jew quddiem qorti reġjonali (*Landgericht*) oġġha mill-qorti tal-insolvenza, bil-miktub jew oralment fl-uffiċċju tal-qorti (*Geschäftsstelle*). Appell ma għandux effett sospensiv; il-qorti li tkun qed tisma' l-appell jew il-qorti tal-insolvenza madankollu tista' tordna sospensjoni temporanja tad-eżekuzzjoni.

L-amministratur tal-insolvenza huwa l-attur ewleni fil-procedimenti tal-insolvenza. Persuni fiżiċi biss, u mhux ġuridici, jistgħu jinħatar bhala amministraturi tal-insolvenza (l-Artikolu 56(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). B'mod partikolari avukati, kontabilisti, jew konsulenti tat-taxxa jesgħu jiġu kkunsidrati għal din il-ħatra. Mal-ftuħ tal-procedimenti tal-insolvenza, id-dritt tal-ġestjoni u tad-disponiment tal-proprietà tad-debitur jingħata lill-amministratur tal-insolvenza (l-Artikolu 80(1) tal-InsO). L-amministratur tal-insolvenza huwa meħtieġ jifred l-assi li jsib mal-ftuħ tal-procedimenti tal-insolvenza minn kwalunkwe oġġett li ma jkunx proprjetà tad-debitur. Irid ukoll jitransferixxi fl-assi tad-debitur oġġetti li jappartjenu lill-assi tad-debitur skont il-liġi tal-obbligazzjonijiet, iżda li kienu għandhom ma gewx imdaħħla mal-assi tad-debitur meta nfethu l-procedimenti tal-insolvenza. L-assi tad-debitur iddeterminati b'dan il-mod jikkostitwixxu l-patrimonju tal-insolvenza (*Insolvenzmasse*, l-Artikolu 35 tal-InsO) li jkun se jiġi rrealizzat mill-amministratur tal-insolvenza u li minnu jiġu ssodisfati l-kredituri. Dmirijiet oħrajn tal-amministratur tal-insolvenza jinkludu:

il-ħlas tas-salarji lill-impjegati tad-debitur tal-insolvenza,

jiddeċiedi jekk ikomplex jew itemmx il-tilwim ġuridiku pendenti (l-Artikoli 85 *et seq.* tal-InsO) u x'se jagħmel bil-kuntratti li jkunu għandhom ma twettqux kompletament (l-Artikoli 103 *et seq.* tal-InsO),

iħejji rapport tal-assi u l-obbligazzjonijiet (l-Artikolu 153(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO),

jikkontesta tranzazzjonijiet li jkunu saru qabel il-ftuħ tal-procedimenti tal-insolvenza li x'aktarx ipogġu lill-kredituri ordinarji fi żvantaġġ (l-Artikoli 129 *et seq.* tal-InsO).

L-amministratur tal-insolvenza huwa soġġett għas-superviżjoni tal-qorti tal-insolvenza (l-Artikolu 58(1) tal-InsO). Jekk jinħatar kumitat tal-kredituri, dan jappoġġa u jimmonitorja lill-amministratur tal-insolvenza fit-tweqqif tad-dmirijiet tiegħu (l-Artikolu 69, l-ewwel sentenza, tal-InsO).

Wara l-ftuħ tal-procedimenti tal-insolvenza, meta d-dritt tad-disponiment tal-proprietà tad-debitur ikun ingħata lill-amministratur tal-insolvenza, l-amministratur jista' fil-prinċipju jiddisponi liberament mill-assi kollha li jappartjenu għall-patrimonju tal-insolvenza. Hemm limiti fuq tranzazzjonijiet ta' importanza partikolari, pereżempju l-bejgħ tal-intrapriża jew tal-istokk kollu. Dawn it-tranzazzjonijiet ta' importanza partikolari jirrikjedu l-approvazzjoni tal-laqgħa tal-kredituri jew tal-kumitat tal-kredituri. Madankollu, il-fatt li r-rekwiżit tal-approvazzjoni jkun inkiser ma jkollux effett fuq partijiet barranin, iżda jirriżulta biss fir-responsabbiltà tal-

amministratur. L-amministratur għandu jkun ukoll konformi mad-deċiżjonijiet tal-laqgħa tal-kredituri li l-intrapriża tiġi stralċata jew biex din tkompli topera (l-Artikoli 157 u 159 tal-InsO).

Jekk l-amministratur tal-insolvenza jkser b'mod abbużiv l-obbligi tiegħu skont il-Kodiċi tal-Insolvenza, huwa jkun responsabbli għad-danni lill-partijiet kollha fil-proċedimenti (l-Artikolu 60(1) tal-InsO). L-Artikolu 60(1) tal-Kodiċi jipprevedi li: "L-amministratur tal-insolvenza għandu jkun responsabbli għall-kumpens tad-danni mgħarba minn kull parti fil-proċedimenti jekk huwa jkser b'mod abbużiv id-dmirijiet tiegħu skont dan il-Kodiċi. Huwa għandu jaġixxi bl-attenzjoni mistennija mingħand amministratur tal-insolvenza xieraq u diliġenti."

L-amministratur tal-insolvenza huwa intitolat għal remunerazzjoni b'korrispettiv tal-eżerċitar tal-mandat tiegħu u għar-rimborz tal-ispejjeż adegwati (l-Artikolu 63(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Ir-remunerazzjoni hija rregolata mir-Regolament dwar ir-Remunerazzjoni fil-Liġi tal-Insolvenza (*Insolvenzrechtsvergütungsverordnung – "InsVV"*) u hija ddeterminata skont il-valur tal-patrimonju tal-insolvenza fiż-żmien meta jintemmu l-proċedimenti tal-insolvenza. Ir-Regolament jipprevedi rati standard gradwati, li madankollu jistgħu jiżiedu skont l-iskala u d-diffikultà tad-dmirijiet tal-amministratur tal-insolvenza.

Anke wara li jkunu nfethu l-proċedimenti tal-insolvenza, id-debitur li kontrih jitressqu l-pretensjonijiet tal-kredituri ordinarji jibqa' l-proprietarju tal-assi li jkunu se jiġu rrealizzati (l-Artikoli 38 u 39 tal-InsO). Fil-prinċipju, huwa responsabbli sal-limitu tal-assi tiegħu kollha. Madankollu, id-dritt tal-ġestjoni u tad-disponiment tal-assi li jaqgħu fl-ambitu tal-proċedimenti tal-insolvenza jkun vestit f'idejn l-amministratur tal-insolvenza. Fuq talba tad-debitur, id-deċiżjoni tal-qorti li tiftaħ il-proċedimenti tista' tordna wkoll il-ġestjoni tad-debitur fil-pussess f'konformità mat-Taqsima 270 *et seq.* tal-InsO. Id-debitur jeħtieġu jehmeż pjan ta' ġestjoni tad-debitur fil-pussess mat-talba tiegħu; id-dettalji ta' dan il-pjan huma rregolati fit-Taqsima 270a tal-InsO. L-ordni tingħata jekk il-pjan ta' ġestjoni tad-debitur fil-pussess ikun koerenti u komplut u ma tkun magħrufa ebda ċirkostanza li tindika li l-pjan ta' ġestjoni tad-debitur fil-pussess huwa bbażat f'aspetti essenzjali fuq fatti żbaljati (l-Artikoli 270b(1) u 270f(1) tal-InsO). Barra minn hekk, ma tista' tapplika ebda waħda mir-raġunijiet għat-terminazzjoni tal-arrangament provviżorju ta' ġestjoni tad-debitur fil-pussess stabbiliti fit-Taqsima 270e (l-Artikolu 270b(1) tal-InsO). Fil-prinċipju, il-dispożizzjonijiet generali tal-liġi tal-insolvenza japplikaw hawnhekk ukoll (l-Artikolu 270(1), it-tieni sentenza, tal-InsO). Madankollu, f'ġestjoni tad-debitur fil-pussess, id-debitur iżomm id-dritt tiegħu li jiġġestixxi l-assi tiegħu u li jiddisponi minnhom, u dan jeżerċita taħt is-superviżjoni ta' monitor (*Sachverwalter*) mahtur mill-qorti (l-Artikolu 270(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Fil-każ ta' ġestjoni ta' debitur fil-pussess, is-setgħat li normalment jingħataw lill-amministratur tal-insolvenza jinqasmu bejn id-debitur u l-monitor.

Il-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza jwassal għal għadd kbir ta' obbligi fuq id-debitur biex jipprovdi informazzjoni u biex jikkoopera. Fl-istess ħin, madankollu, id-debitur ikun intitolat ukoll li jiehu sehem fil-proċedimenti.

5 Taħt liema kundizzjonijiet tiġi invokata t-tpaċċja?

l-Artikoli 94 *et seq.* tal-InsO jitttraww il-kwistjoni dwar jekk kreditur ordinarju jistax jaġġmel tpaċċja ta' pretensjoni fuq debitur insolventi. Il-Kodiċi jaġġmel distinzjoni fundamentali skont jekk il-possibbiltà ta' tpaċċja kinitx teżisti diġà meta nfethu l-proċedimenti tal-insolvenza jew jekk il-possibbiltà nholqitx biss wara dan. Fl-ewwel każ, it-tpaċċja hija ammissibbli fil-prinċipju, u dan ifisser li l-kreditur ordinarju ma jkollux bżonn jirreġistra pretensjoni biex tiġi inkluża fl-iskeda tad-djun (*Tabelle*), iżda jista' jkseb sodisfazzjon billi jiddikjara t-tpaċċja lill-amministratur tal-insolvenza. Madankollu, id-dikjarazzjoni ta' tpaċċja tkun invalida jekk il-kreditur ikun kiseb l-oportunità li jaġġmel tpaċċja ta' pretensjoni bħala riżultat ta' tranżazzjoni annullabbli (l-Artikolu 96(1), subparagrafu 3, tal-InsO). Fit-tieni każ, fejn il-possibbiltà ta' tpaċċja tkun inholqot wara, trid issir distinzjoni bejn:

Jekk fiż-żmien tal-ftuħ tal-proċedimenti, il-pretensjoni għat-tpaċċja kienet teżisti diġà, iżda kienet għadha mhix dovuta, kienet għadha ma tipprevedix din il-konsiderazzjoni, jew kienet għadha kondizzjonali, it-tpaċċja tkun ammissibbli wara l-ftuħ tal-proċedimenti hekk kif jitneħħa l-impediment tat-tpaċċja.

Jekk fiż-żmien meta nfethu l-proċedimenti, il-pretensjoni kienet għadha ma ġietx stabbilita, jew jekk il-kreditur kiseb il-pretensjoni kontra d-debitur biss wara li l-proċedimenti kienu nfethu, it-tpaċċja hija pprojbita (l-Artikolu 96(1), subparagrafi 1 u 2, InsO), bil-konsegwenza li d-debitur jista' jittlob lill-kreditur jeżerċita l-parti tiegħu tal-kuntratt għall-benefiċċju tal-patrimonju tal-insolvenza, iżda l-kreditur jista' biss jirreġistra l-pretensjoni tiegħu biex tiġi inkluża fl-iskeda tad-debiti, u jiġi ssodisfat biss bir-rata ta' dividend.

Iżda jekk il-kreditur ma jkunx kiseb il-pretensjoni mingħand kreditur ieħor wara l-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza, u jkun kisibha f'ismu stess wara l-ftuħ tal-proċedimenti, pereżempju billi kkonkluda kuntratt mal-amministratur tal-insolvenza, huwa jkun intitolat għat-tpaċċja bħala kreditur tal-patrimonju tal-insolvenza nnifsu.

6 X'effett għandhom il-proċedimenti ta' falliment fuq kuntratti kurrenti li d-debitur huwa parti tagħhom?

L-effetti tal-proċedimenti tal-insolvenza fuq kuntratti attwali huma regolati mil-liġi Ġermaniza fit-Taqsimiet 103 *et seq.* tal-InsO. Fil-prinċipju, mal-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza, ir-relazzjonijiet kuntrattwali eżistenti jistgħu ma jibqgħux jeżistu jew jistgħu jkomplu, jew l-amministratur tal-insolvenza jingħata l-għażla bejn l-eżekuzzjoni u t-terminazzjoni.

Għal xi tranżazzjonijiet, l-effetti tal-proċedimenti tal-insolvenza huma regolati b'mod esplicitu mil-liġi (l-Artikoli 103 sa 118 tal-InsO). Pereżempju, ordnijiet, kuntratti għal xogħol jew servizzi jew awtorizzazzjonijiet għal azzjoni fir-rigward ta' assi li jiffurmaw parti mill-patrimonju tal-insolvenza jiskadu mal-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza, filwaqt li kuntratti konklużi mid-debitur għal-lokazzjoni ta' proprjetà u kuntratti ta' impjeg jibqgħu jeżistu u jorbtu l-patrimonju tal-insolvenza.

Għall-kuntratti mhux eżegwiti jew mhux eżegwiti kompletament mid-debitur u mill-parti l-oħra, l-Artikolu 103(1) tal-InsO jaġġti lill-amministratur tal-insolvenza għażla bejn eżekuzzjoni jew le tal-kuntratt. Jekk l-amministratur tal-insolvenza jiddeċiedi favur l-eżekuzzjoni f'isem il-patrimonju tal-insolvenza, il-kontratt tal-kreditur trid tiġi ssodisfata bħala prijorità, minħabba li din tirrappreżenta dejn fuq il-patrimonju skont l-Artikolu 55(1), is-subparagrafu 2, tal-InsO. Jekk l-amministratur tal-insolvenza jiddeċiedi kontra l-eżekuzzjoni, l-amministratur ma jista' jittlob xejn iktar taħt il-kuntratt. Il-kreditur jista' jasserixxi l-pretensjoni tiegħu għall-kumpens għan-nuqqas ta' eżekuzzjoni biss bħala kreditur ordinarju, billi jirreġistra l-pretensjoni tiegħu biex tiġi inkluża fl-iskeda tad-djun (l-Artikolu 103(2), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Jekk l-amministratur tal-insolvenza ma jaġġmel l-ebda għażla, il-parti kontraenti tista' teħtieġu jaġġżel. F'dan il-każ, l-amministratur ikollu jiddikjara mingħajr telf ta' żmien jekk għandux l-intenzjoni li jesigi eżekuzzjoni jew le. Jekk jonqsu milli jaġġmel dan, ma jistax ikompli jinsisti fuq l-eżekuzzjoni tal-kuntratt. Għal servizzi finanzjarji u tranżazzjonijiet b'data fissa, il-Kodiċi jipprekludi d-dritt tal-għażla tal-amministratur (l-Artikolu 104 tal-InsO).

Jekk id-destin tar-relazzjoni kuntrattwali ma jkunx regolat speċifikament fit-Taqsimiet 103 sa 118 tal-InsO, il-kuntratt jibqa' fis-seħħ anke wara l-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza.

L-affidabilità tal-klawżoli ta' kancellazzjoni fil-kuntratti hija kontroversjali. Il-punt tat-tluq huwa d-dispożizzjoni fit-Taqsima 119 tal-InsO, li tistipula li l-ftehimiet li jeskludu jew jillimitaw l-applikazzjoni tat-Taqsimiet 103 *et seq.* minn qabel huma invalidi. Skont din id-dispożizzjoni, il-klawżoli ta' kancellazzjoni indipendenti mill-insolvenza, li mhumiex marbuta mal-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza jew mal-preżentata tar-rikors, iżda pereżempju man-nuqqas tad-debitur li jħallas, huma permissibbli. Iżda l-klawżoli ta' kancellazzjoni li jiddependu fuq l-insolvenza huma problematiċi – b'mod speċjali fl-isfond tas-sentenza tal-Qorti Federali tal-Ġustizzja (*Bundesgerichtshof*) tal-15 ta' Novembru 2012 (IX ZR 169, 11, BGHZ 195, 348). F'dik is-sentenza, il-Qorti Federali tal-Ġustizzja sabet li klawżola ta' kancellazzjoni f'kuntratt dwar il-provvista tal-enerġija li kienet dipendenti fuq l-insolvenza inkwistjoni kienet invalida. Iżda l-Qorti qalet li klawżoli ta'

kancellazzjoni dipendenti fuq insolvenza ma kinux invalidi *per se*: il-klawżoli ta' kancellazzjoni li jikkorrispondu għall-possibbiltà ta' kancellazzjoni prevista mill-igi kienu permissibbli. Għaldaqstant, l-evalwazzjoni tal-klawżoli ta' kancellazzjoni dipendenti fuq insolvenza għadha ma gietx solvuta b'mod konklużiv. Għal klawżoli ta' soluzzjoni kuntrattwali f'servizzi finanzjarji u tranżazzjonijiet b'data fissa, l-Artikolu 104(3) u (4) tal-InsO fihom regoli speċjali.

Jekk ikun hemm qbil bejn id-debitur u l-kreditur rigward il-projbizzjoni ta' ċessjoni f'konformità mar-regoli tal-igi ordinarja, dan ikun vinkolanti wkoll fuq l-amministratur tal-insolvenza. Madankollu, fi tranżazzjonijiet kummerċjali, projbizzjoni ta' ċessjoni bħal din ħafna drabi tkun ineffettiva, minħabba l-fatt li anke jekk il-projbizzjoni ta' ċessjoni tkun maqbula b'mod kuntrattwali, iċ-ċessjoni ta' pretensjoni monetarja tkun madankollu effettiva jekk id-debitur u l-kreditur ikunu negozjanti (l-Artikolu 354a(1) tal-Kodiċi Kummerċjali (*Handelsgesetzbuch*)).

7 X'effetti għandhom il-proċedimenti ta' insolvenza fuq il-proċedimenti miġjuba minn kredituri individwali (bl-eċċezzjoni ta' kawżi pendenti)?

Minħabba li l-proċedimenti ta' insolvenza jimmiraw li jilħqu s-sodisfazzjon ugwali tal-kredituri kollha, l-Artikolu 87 tal-InsO jagħmilha ċara li l-kredituri ordinarji jistgħu jinfurzwaw il-pretensjonijiet tagħhom taht id-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-proċedimenti tal-insolvenza biss. Għaldaqstant, il-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza jgħib miegħu projbizzjoni ta' eżekuzzjoni, u b'hekk jimpedixxi lill-kredituri ordinarji milli jinfurzwaw il-pretensjonijiet tagħhom kontra l-patrimonju tal-insolvenza jew kontra proprjetà oħra tad-debitur matul il-proċedimenti tal-insolvenza (l-Artikolu 89(1) tal-InsO). Il-projbizzjoni tal-eżekuzzjoni għandha tiġi mħarsa permezz tal-operat tal-igi, ħalli b'hekk l-eżekuzzjoni diġà mibdija tiġi sospiza b'mod awtomatiku, irrISPettivament minn jekk il-kreditur kienx konxju mill-ftuħ tal-proċedimenti u jekk id-debitur talabx sospensjoni tal-eżekuzzjoni.

L-Artikolu 88 tal-InsO jipprevedi li l-ftuħ tal-proċedimenti għandu effett retroattiv (*Rückschlagsperre*), fuq miżuri ta' eżekuzzjoni preċedenti, u jispeċifika li l-interessi ta' garanzija miksuba permezz tal-eżekuzzjoni matul l-aħħar xahar ta' qabel ir-rikors għall-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza jew wara li jkun sar dan ir-rikors, isiru legalment ineffettivi meta jinfetħu l-proċedimenti tal-insolvenza. Anki hawnhekk huwa irrelevanti jekk il-kreditur kienx jaf dwar l-intenzjoni li jsir rikors biex jinfetħu proċedimenti ta' insolvenza.

Jekk il-garanzija nkisbet permezz ta' miżura ta' eżekuzzjoni qabel ma sar ir-rikors għall-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza, il-garanzija ma tkunx ineffettiva skont l-Artikolu 88(1) tal-InsO, iżda tista' tiġi kkontestata taht ċerti kundizzjonijiet (Il-Qorti Federali tal-Gustizzja, is-sentenza tat-22 ta' Jannar 2004 – IX ZR 39 /03).

Mal-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza, id-debitur jitlef il-kapaċità tiegħu li jkun parti għal azzjonijiet legali f'isem il-patrimonju. Dan id-dritt jingħata lill-amministratur tal-insolvenza, li jkun intitolat jaġixxi bħala parti għall-proċedimenti legali minħabba l-kariga tiegħu. Għaldaqstant, l-amministratur tal-insolvenza jista' jasserixxi pretensjonijiet li jappartjenu lill-patrimonju tal-insolvenza f'ismu stess.

8 X'inhu l-effett ta' proċediment fuq insolvenza fuq il-kontinwazzjoni ta' kawżi pendenti fil-mument tal-ftuħ ta' proċediment ta' insolvenza?

Minħabba li d-debitur tal-insolvenza jitlef il-kapaċità li jieħu azzjoni legali fuq il-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza, kawża pendenti, jekk tikkonċerna l-patrimonju tal-insolvenza, tiġi inizjalment interrotta (l-Artikolu 240, l-ewwel sentenza tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili (*Zivilprozessordnung – ZPO*)).

Jekk id-debitur ikun l-attur (pereżempju, f'kawża pendenti li fiha d-debitur ikun rikorrent jew li fiha joġġezzjona għal pretensjoni li diġà tkun eżegwibbli), l-amministratur tal-insolvenza jista' jkompli bil-proċedimenti jew jirrifjuta li jagħmel dan (l-Artikolu 85(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Jekk jaċċetta, il-proċedimenti jkomplu. Jekk jirrifjuta, l-assi jiġi rilaxxat mill-patrimonju tal-insolvenza, u l-azzjoni tista' titkompla mid-debitur jew mill-konvenut (l-Artikolu 85(2) tal-InsO).

Jekk id-debitur ikun il-konvenut, trid issir distinzjoni: jekk fiż-żmien li fiha jinfetħu l-proċedimenti tal-insolvenza jkun hemm kawża pendenti rigward pretensjoni li taqa' fl-ambitu tal-insolvenza, il-pretensjoni trid tiġi rreġistrata biex tiġi inkluzja fl-iskeda tad-djun (ara l-Artikolu 87 tal-InsO). Jekk l-amministratur tal-insolvenza jew kreditur ordinarju joġġezzjona, il-pretensjoni għandha tiġi ddeterminata billi titkompla l-kawża interrotta (l-Artikolu 180(2) tal-InsO).

Min-naħa l-oħra, jekk il-pretensjoni ma taqax fl-ambitu tal-insolvenza, iżda pereżempju tkun pretensjoni għal eżenzjoni jew għal dejn li jaqa' fuq il-patrimonju tal-insolvenza stess, il-kawża tista' titkompla mill-amministratur tal-insolvenza jew mill-attur (l-Artikolu 86 tal-InsO).

9 Liema huma l-karatteristiċi ewlenin tal-parteeċipazzjoni tal-kredituri fil-proċedimenti ta' insolvenza?

Kif diġà gie spjegat fl-introduzzjoni, il-Kodiċi tal-Insolvenza jagħti influwenza konsiderevoli fuq il-proċedimenti ta' insolvenza lill-kredituri. Il-kredituri jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom permezz tal-laqqgħa tal-kredituri (*Gläubigerversammlung*, l-Artikoli 74 *et seq.* tal-InsO) jew permezz ta' kumitat tal-kredituri (*Gläubigerausschuss*) li jista' jinħatar b'mod fakultattiv mil-laqqgħa tal-kredituri (l-Artikoli 68 *et seq.* tal-InsO). Filwaqt li l-laqqgħa tal-kredituri hija l-korp ewleni li permezz tiegħu l-kredituri jieħdu d-deċiżjonijiet tagħhom, il-kumitat tal-kredituri huwa korp li permezz tiegħu jeżerċitaw is-superviżjoni. Il-laqqgħa tal-kredituri tiġi msejja mill-qorti tal-insolvenza (l-Artikolu 74(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO), li tippresediha wkoll (l-Artikolu 76(1) tal-InsO). Il-kredituri ppreferuti kollha, il-kredituri ordinarji kollha, l-amministratur tal-insolvenza, il-membri tal-kumitat tal-kredituri u d-debitur huma intitolati jattendu għal-laqqgħa tal-kredituri (l-Artikolu 74(1), it-tieni sentenza, tal-InsO). Id-deċiżjonijiet li joħroġu mil-laqqgħa tal-kredituri fil-prinċipju jiġu adottati b'maġġoranza sempliċi, bil-maġġoranza tiġi deċiża mhux mill-ammont ta' voti, iżda mit-total ta' pretensjonijiet miżmuma mill-kredituri li jivvutaw (l-Artikolu 76(2) tal-InsO). Jekk intrapriża taqbeż ċerti kriterji tad-daqs, il-qorti tal-insolvenza jeħtiġilha tahtar kumitat tal-kredituri provviżorju anke qabel il-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza (l-Artikolu 22a tal-InsO). Dan il-kumitat ikun involut fil-ħatra tal-amministratur tal-insolvenza u jkollu rwol f'kull deċiżjoni fuq l-ordn tal-ġestjoni tad-debitur fil-pussess (l-Artikoli 56a u 270b(3) tal-InsO).

L-importanza tal-laqqgħa tal-kredituri hija riflessa fil-fatt li hija hi li tiddeċiedi fuq il-perkors li għandhom jieħdu l-proċedimenti, u b'mod speċjali l-mod li bih l-assi tad-debitur jiġu realizzati. Dmirijiet oħrajn tal-laqqgħa tal-kredituri jinkludu:

l-elezzjoni ta' amministratur tal-insolvenza differenti (l-Artikolu 57, l-ewwel sentenza, tal-InsO)

is-superviżjoni tal-amministratur tal-insolvenza (l-Artikoli 66, 79, 197(1), is-subparagrafu 1, tal-InsO),

id-deċiżjoni dwar jekk l-intrapriża tagħlaqx jew tkomplex (l-Artikolu 157 tal-InsO),

l-approvazzjoni ta' ċerti tranżazzjonijiet ta' importanza partikolari li jkun daħal għalihom l-amministratur tal-insolvenza (l-Artikolu 160(1) tal-InsO).

10 B'liema mod jista' l-prattikant tal-insolvenza juża jew jiddisponi minn assi tal-patrimonju?

Għal informazzjoni dwar il-poteri tal-amministratur tal-insolvenza rigward l-assi tal-patrimonju tal-insolvenza, ara fuq taht il-mistoqsija "X'poteri għandhom id-debitur u l-prattikant fl-insolvenza, rispettivament?"

11 Liema talbiet għandhom jiġu pprezentati kontra l-patrimonju tal-insolvenza tad-debitur u kif għandhom jiġu ttrattati t-talbiet li jsiru wara l-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza?

Kredituri intitolati għal eżenzjoni

Il-kredituri intitolati għal eżenzjoni (*aussonderungsberechtigte Gläubiger*, "kredituri bi dritt għal separazzjoni") huma dawk il-kredituri li huma intitolati jitolbu l-eżenzjoni ta' xi assi mill-patrimonju tal-insolvenza taht dritt *in rem* jew *in personam* (l-Artikolu 47, l-ewwel sentenza, tal-InsO). Il-kredituri li huma intitolati għal eżenzjoni ma jkunux kredituri ordinarji u għaldaqstant ma jkollhomx bżonn jirreġistraw il-pretensjonijiet tagħhom għall-inkluzjoni fl-iskeda tad-djun, iżda jistgħu jeżegwuhom permezz ta' azzjoni f'konformità mar-regoli ordinarji tal-igi (l-Artikolu 47, it-tieni sentenza, tal-InsO). Madankollu, huma ma jressqux din l-azzjoni kontra d-debitur, iżda kontra l-amministratur tal-insolvenza, li jaġixxi bħala parti bis-saħħa tal-kariga tiegħu. L-intitolament għall-eżenzjoni jista' jirriżulta mis-sjeda tal-assi (dment li ma tkunx sjeda trasferita permezz ta' garanzija, minħabba li dan jagħmel lis-sid kreditur garantit biss (l-Artikolu 51, subparagrafu 1, tal-InsO)) jew mis-sempliċi riżerva tat-titlu, iżda wkoll minn talba għal restituzzjoni skont il-igi tal-obbligati (eż. sid tal-kera kontra kerrej). Kredituri garantiti

Il-kredituri garantiti (*absonderungsberechtigte Gläubiger*, "kredituri bi dritt għal sodisfazzjon separat") huma dawk il-kredituri li għandhom dritt għal sodisfazzjon ta' prijorità mir-realizzazzjoni ta' assi li jappartjeni għall-patrimonju tal-insolvenza. Ma jiġdux sehem fil-proċedura għall-verifika tal-pretensjonijiet, iżda jirċievu trattament preferenzjali, minhabba li huma intitolati għal sodisfazzjon qabel dawk il-kredituri ordinarji kklassifikati f'livell iktar baxx jew mhux garantiti mir-rikavat tal-assi inkwistjoni. Kwalunkwe rikavat żejjed mir-realizzazzjoni jiġi dovut lill-patrimonju tal-insolvenza, u dak ir-rikavat żejjed biss ikun disponibbli għas-sodisfazzjon tal-kredituri l-oħra. Dritt ta' garanzija ta' dan it-tip jista' jinkiseb *inter alia* minn rahan, pleġġijiet fuq assi mobbli jew pussess permezz ta' garanzija (l-Artikoli 49, 50 u 51 tal-InsO).

Jekk ir-rikavati miksuba jkunu insuffiċjenti għas-sodisfazzjon u l-kreditur ikollu pretensjoni *in personam* kontra d-debitur apparti d-dritt *in rem*, jista' jitlob ukoll sodisfazzjon proporzjonali mill-patrimonju tal-insolvenza billi jirreġistra l-intitolament personali tiegħu, dment li dan ikun għadu ma ġiex issodisfat, biex jiġi inkluż fl-iskeda tad-djun (l-Artikolu 52, it-tieni sentenza, tal-InsO).

Kredituri bi pretensjonijiet kontra l-patrimonju stess

Il-kredituri li jressqu pretensjonijiet kontra l-patrimonju stess (*Massegläubiger*) ma għandhomx bżonn jirreġistraw il-pretensjonijiet tagħhom, li jiġu saldati minn qabel. Skont l-Artikolu 53 tal-InsO, id-djun li jaqgħu fuq il-patrimonju jinkludu l-kostijiet tal-proċedimenti ta' insolvenza u l-obbligazzjonijiet l-oħrajn mafluqa mill-amministratur wara l-ftuħ tal-proċedimenti relatati mal-ġestjoni tal-insolvenza (eż. pretensjonijiet dwar is-salarju mill-ħaddiema li jkunu għandhom impjegati fl-intrapriża jew pretensjonijiet ta' avukat imqabba mill-amministratur tal-insolvenza biex jindirizza l-pretensjonijiet quddiem il-qrati). Ir-raġuni għas-sodisfazzjoni preferenzjali ta' dawn il-pretensjonijiet hija li l-amministratur tal-insolvenza jista' jwettaq il-proċedura sew biss jekk ikun jista' jidhlo għal impenji godda li l-eżekuzzjoni totali tagħhom tkun żgurata. Barra minn hekk, obbligazzjonijiet minn arrikkiment indebitu tal-patrimonju tal-insolvenza, kif ukoll ċerti obbligazzjonijiet mill-proċedimenti provviżorji tal-insolvenza, huma obbligati li jaqgħu fuq il-patrimonju.

Kredituri ordinarji

Il-kredituri ordinarji biss (*Insolvenzgläubiger*, "kredituri tal-insolvenza") jieħdu sehem fil-proċedura għall-verifika tal-pretensjonijiet (l-Artikolu 174(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Il-kredituri ordinarji, skont l-Artikolu 38 tal-InsO, jikkonsistu mill-kredituri personali kollha li jkollhom pretensjonijiet b'bażi soda kontra d-debitur fid-data meta jinfevhu l-proċedimenti tal-insolvenza. Hemm kredituri ordinarji subordinati (*nachrangige Insolvenzgläubiger*), elenkati fit-Taqsima 39(1) tal-InsO, li jeħtiġilhom jipprezentaw il-pretensjonijiet tagħhom biss jekk ikunu speċifikament mitluba jagħmlu dan mill-qorti tal-insolvenza (l-Artikolu 174(3), l-ewwel sentenza tal-InsO). Pretensjonijiet ta' insolvenza subordinati jiġu paċuti wara l-pretensjonijiet l-oħrajn tal-kredituri ordinarji. Huma jinkludu multi, pereżempju, u l-interessi u penali minhabba ħlas tard dovut fuq pretensjonijiet tal-kredituri ordinarji mill-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza.

12 Liema huma r-regoli li jirregolaw il-prezentata, il-verifika u l-ammissjoni tat-talbiet?

Il-pretensjonijiet għandhom jitressqu bil-miktub mal-amministratur tal-insolvenza fit-terminu stipulat mill-qorti tal-insolvenza fid-deċiżjoni tal-ftuħ, jindikaw il-kawża u l-ammont tal-pretensjoni u jkunu akkumpanjati minn kopji tad-dokumenti li jagħtu prova tal-pretensjoni (l-Artikolu 174(1), l-ewwel u t-tieni sentenzi, tal-InsO). Madankollu, fil-każ ta' prezentata tard, il-pretensjonijiet xorta waħda jiġu kkunsidrati (l-Artikolu 177 tal-InsO). Il-pretensjonijiet tal-insolvenza kollha għandhom jiġu pprezentati, irrispettivament minn jekk ir-relazzjoni legali sottostanti hijiex regolata mil-liġi ċivili ordinarja jew mil-liġi pubblika (bħal, pereżempju, obbligazzjonijiet tat-taxxa).

Il-partikularitajiet li ġejjin japplikaw għall-kredituri barranin: l-Artikolu 55 tar-Regolament (UE) 2015/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar proċedimenti ta' insolvenza (ir-Regolament tal-UE dwar l-Insolvenza) jippermetti lill-kredituri barranin jipprezentaw pretensjonijiet billi jużaw formula standard tal-pretensjonijiet. Il-pretensjonijiet jistgħu jiġu pprezentati f'kull lingwa uffiċjali tal-istituzzjonijiet tal-UE. Madankollu, il-kreditur jista' jintalab jipprovdí traduzzjoni fil-lingwa uffiċjali tal-Istat Membru li jkun qed jiftaħ il-proċedimenti jew fi kwalunkwe lingwa oħra li dak l-Istat ikun indika li jista' jaċċetta. Fil-prinċipju, il-pretensjonijiet għandhom jiġu pprezentati fil-perjodu ta' żmien stipulat mil-liġi tal-Istat li qed jiftaħ il-proċedimenti. Fil-każ ta' kreditur barrani, dak il-perjodu m'għandux ikun inqas minn 30 jum wara l-pubblikazzjoni tal-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza fir-reġistru tal-insolvenza tal-Istat tal-ftuħ tal-proċedimenti.

L-amministratur tal-insolvenzi għandu jdaħħal kull pretensjoni pprezentata b'mod xieraq fi skeda ta' djun (*Tabelle*). Il-kontenut tal-pretensjoni ma jiġix ivverifikat f'dan l-Istadju. Il-pretensjonijiet jiġu vverifikati u l-ammont u l-klassifikazzjoni tagħhom jiġu stabbiliti biss waqt is-seduta tal-verifika fil-qorti tal-insolvenza (l-Artikolu 176, l-ewwel sentenza, tal-InsO). Jekk ma jkun hemm l-ebda oġġezzjoni għall-pretensjoni matul is-seduta tal-verifika kemm min-naħa tal-amministratur tal-insolvenza kif ukoll minn kreditur ordinarju, jew jekk tingheleb kwalunkwe oġġezzjoni li tiġi pprezentata, il-pretensjoni tiġi kkunsidrata bħala aċċettata u l-kreditur jirċievi d-dividend tiegħu mir-rikavat tar-realizzazzjoni tal-patrimonju tal-insolvenza. Oġġezzjoni min-naħa tad-debitur ma taffettwax id-determinazzjoni tal-pretensjoni (l-Artikolu 178(1), it-tieni sentenza, tal-InsO), iżda wara t-tmiem tal-proċedimenti ta' insolvenza, kreditur ordinarju ma jkunx jista' jeżegwixxi l-bqija tal-pretensjoni tiegħu abbażi ta' reġistrazzjoni fl-iskeda, u jkollu jressaq azzjoni separata kontra d-debitur (l-Artikolu 201(2), l-ewwel sentenza, tal-InsO).

Jekk, min-naħa l-oħra, waqt is-seduta tal-verifika jkun hemm oġġezzjoni mill-amministratur tal-insolvenza jew minn kreditur ordinarju ieħor, il-kreditur jista' jressaq azzjoni għall-ammissjoni kontra l-parti li tkun qed tikkontesta (l-Artikolu 179(1) tal-InsO). Huwa jieħu sehem mir-rikavat biss jekk l-azzjoni għall-ammissjoni tistabbilixxi li l-pretensjoni tiegħu hija tabilhaq valida (l-Artikoli 180 *et seq.* tal-InsO). Qabel ma jqassam ir-rikavat, l-amministratur tal-insolvenza għandu jfassal lista ta' distribuzzjoni (*Verteilungsverzeichnis*) (l-Artikolu 188 tal-InsO). Fi żmien perjodu ta' ġimagħtejn mill-pubblikazzjoni tal-lista ta' distribuzzjoni, huwa jrid jagħti prova li rressaq azzjoni għall-ammissjoni tal-pretensjoni (l-Artikolu 189(1) tal-InsO). Jekk jonqos milli jagħmel dan, il-pretensjoni ma tiġix ikkunsidrata fid-distribuzzjoni tar-rikavati, inkluż jekk finalment tkun ġiet ammessa sadanittant (l-Artikolu 189(3) tal-InsO). Madankollu, jekk juri li jkun rressaq l-azzjoni fil-ħin, is-sehem allokati għall-pretensjoni jiġi miżmum mid-distribuzzjoni sakemm l-azzjoni tibqa' pendenti (l-Artikolu 189(2) tal-InsO). Jekk l-azzjoni għall-ammissjoni tal-pretensjoni tiġi finalment miċhuda, is-sehem miżmum jiġi distribwit lill-kredituri ordinarji l-oħrajn. Jekk ikun jeżisti diġà titolu eżegwibbli għall-pretensjoni kkontestata, trid titressaq azzjoni mhux mill-kreditur iżda mill-oġġezzjonant (l-Artikolu 179(2) tal-InsO). Is-sentenza li tiddetermina pretensjoni jew li ssostni oġġezzjoni ma tkunx effettiva biss *inter partes* iżda tkun vinkolanti wkoll fuq l-amministratur tal-insolvenza u fuq il-kredituri ordinarji kollha (l-Artikolu 183(1) tal-InsO).

Jekk kreditur ordinarju ma jkunx iirreġistra l-pretensjoni tiegħu biex tiġi inkluża fl-iskeda, ma jistax jieħu sehem mir-rikavat tar-realizzazzjoni u b'ebda mod ieħor ma jkun jista' jeżegwixxi l-pretensjoni tiegħu (l-Artikolu 87 tal-InsO). Pretensjonijiet għall-ħlas kontra l-amministratur tal-insolvenza għandhom jiġu miċhuda bħala inammissibbli.

13 Liema huma r-regoli li jirregolaw it-tqassim tal-assi wara tmiem il-proċedimenti? Kif jiġu kklassifikati t-talbiet u d-drittijiet tal-kredituri?

Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fi pjan ta' insolvenza, l-amministratur tal-insolvenza jirrealizza l-assi li jappartjenu għall-patrimonju tal-insolvenza biex jikkonverti l-patrimonju fi flus u biex iqassam dawn il-flus lill-kredituri. L-amministratur jiddeċiedi kif iwettaq ir-realizzazzjoni fid-diskrezzjoni proprja tiegħu, bl-għan li jimmassimizza r-rikavati. Il-possibiltajiet jinkludu l-bejgħ tal-intrapriża tad-debitur jew tal-impjanti individwali bħala unità sħiħa, jew il-qsim tal-intrapriża u l-bejgħ tal-assi individwali separatament.

Qabel ma r-rikavat mir-realizzazzjoni jkun jista' jitqassam lill-kredituri ordinarji, l-ewwel ikun meħtieġ li jiġu ssodisfati l-pretensjonijiet tal-kredituri garantiti u ta' kredituri bi pretensjonijiet fuq il-patrimonju stess. Id-distribuzzjoni tar-rikavat hija bbażata fuq lista ta' distribuzzjoni (l-Artikolu 188 tal-InsO) li għandha tifassal mill-amministratur tal-insolvenza abbażi tal-iskeda tad-djun (l-Artikolu 175 tal-InsO). Il-lista għandha tinkludi l-pretensjonijiet ta' insolvenza kollha li jridu jitqiesu matul id-distribuzzjoni. Imbagħad, ir-rikavat jiġi distribwit bejn il-kredituri b'mod proporzjonali mal-ammont tal-pretensjonijiet tagħhom. Il-kredituri

ordinarji subordinati jikklassifikaw wara l-kredituri ordinarji. Dawn jiġu ssodisfati biss jekk il-kredituri ordinarji l-oħrajn kollha jkunu ġew issodisfati b'mod sfiħ. Minħabba li l-possibbiltà li dawn jiġu ssodisfati hija żgħira, huma jeħtiġilhom jipprezentaw il-pretensjonijiet tagħhom jekk jintalbu jagħmlu dan biss mill-qorti tal-insolvenza (l-Artikolu 174(3) tal-InsO).

Bħala regola, id-distribuzzjoni ma tistennix sakemm tkun tlestiet ir-realizzazzjoni tal-patrimonju tal-insolvenza. Minflok, hekk kif ikun hemm flus suffiċjenti disponibbli fil-patrimonju tal-insolvenza, isiru pagamenti fil-kontijiet (l-Artikolu 187(2), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Meta titlesta r-realizzazzjoni, issir id-distribuzzjoni finali (l-Artikolu 196(1) tal-InsO). Dan jirrikjedi l-approvazzjoni mill-qorti tal-insolvenza (l-Artikolu 196(2) tal-InsO). Jekk il-pretensjonijiet tal-kredituri ordinarji kollha (inklużi l-kredituri subordinati) jistgħu jiġu ssodisfati b'mod sfiħ (li fil-prattika rari jsejnh), l-amministratur jittrasferixxi kwalunkwe surplus li jibqa' lid-debitur (l-Artikolu 199, l-ewwel sentenza, tal-InsO).

Jekk kreditur ikollu dritt għal pretensjoni garantita fuq wieħed mill-assi li jappartjeni għall-patrimonju tal-insolvenza u r-rikavati miksuba ma jkunux biżżejjed biex jissodisfaw il-pretensjoni tiegħu b'mod sfiħ, il-kreditur jista' jirreġistra pretensjoni addizzjonali *in personam* għall-inklużjoni fl-iskeda, iżda biss jekk il-pretensjoni garantita tiegħu tkun falliet (inkella, jista' jirrinunzja għall-pretensjoni garantita tiegħu u minflok jirreġistra pretensjoni *in personam* kontra d-debitur għall-inklużjoni fl-iskeda għall-ammont totali) (l-Artikolu 52, it-tieni sentenza, tal-InsO).

Jekk parti terza tissodisfa l-pretensjoni ta' kreditur li jkollu garanzija *in rem* kontra d-debitur, il-parti terza ma tiħux awtomatikament il-post tal-kreditur garantit. Madankollu, f'ċerti każijiet, is-surroga hija prevista fil-liġi u jista' wkoll jintlaħaq ftehim dwarha permezz ta' kuntratt. Din mhijiex karatteristika speċjali tal-proċedimenti tal-insolvenza, iżda tirriżulta mir-regoli tal-liġi ordinarja. Jekk il-kreditur pereżempju jkollu garanzija *in rem* u jirċievi sodisfazzjon mhux mingħand id-debitur iżda minn parti terza li tidhol bħala garanti għall-pretensjoni fuq id-debitur insolventi, il-pretensjoni tal-kreditur kontra d-debitur tiġi ttrasferita lill-garanti skont surroga statutorja (l-Artikolu 774(1), l-ewwel sentenza, tal-Kodiċi Ċivili *Bürgerliches Gesetzbuch – BGB*). Għal drittijiet ta' garanzija sekondarji, bħal pereżempju ipoteka jew rahan, il-Kodiċi Ċivili jipprovdri espressament li dawn jiġu ttrasferiti lill-garanti (l-Artikoli 412, 401 tal-BGB). Drittijiet ta' garanzija mhux sekondarji, bħal pereżempju imposta fuq l-artijiet maħluqa bħala garanzija għal pretensjoni, ma jiġux ittrasferiti lill-garanti permezz ta' operazzjoni tal-liġi. Madankollu, kreditur li jkollu pretensjoni kuntrattwali jkun meħtieġ li, f'analogija, b'konformità mat-Taqsimiet 412 u 401 tal-Kodiċi Ċivili, jittrasferixxi l-garanziji mhux sekondarji lill-garanti, dment li ma jkunux hemm ftehim mod ieħor bejn il-partijiet. Il-garanti imbagħad jiehu l-post tal-kreditur b'garanzija *in rem*.

14 Liema huma l-kundizzjonijiet għal, u l-effetti tal-għeluq ta' proċedimenti ta' insolvenza (b'mod partikolari b'miżura komposta)?

Proċedura standard

Wara li ssir id-distribuzzjoni finali, il-proċedimenti tal-insolvenza jridu jintemmu (l-Artikolu 200(1) tal-InsO). Id-deċiżjoni ta' terminazzjoni tiġi ppubblikata. Mat-niem tal-proċedimenti tal-insolvenza, id-dritt tal-ġestjoni u tad-disponiment tal-assi li jinqabdu mill-insolvenza jerġgħu jingħataw lid-debitur.

Wara t-terminazzjoni tal-proċedimenti tal-insolvenza, il-kredituri ordinarji jistgħu fil-principju jeżegwixxu l-pretensjonijiet residwi tagħhom kontra d-debitur mingħajr restrizzjoni, minħabba li l-pretensjoni tkun estinta biss sal-ammont tad-dividend imħallas. Għall-eżekuzzjoni tas-sehem tal-pretensjoni mhux issodisfat, l-Artikolu 201(2) tal-InsO jipprevedi li l-kredituri ordinarji jistgħu jeżegwixxu l-pretensjonijiet tagħhom kontra d-debitur fuq il-baži legali tad-dħul tagħhom fl-iskeda, daqslikiem taħt titolu eżekuttiv, dment li l-pretensjonijiet ikunu ġew iddeterminati u ma ġewx ikkontestati mid-debitur waqt is-seduta tal-verifika. Bil-maqlub, jista' jiġi konkluż mill-istess Taqsima 201(2) tal-InsO li f'każijiet oħrajn il-kreditur irid jeżegwixxi l-pretensjoni tiegħu kontra d-debitur billi jressaq azzjoni legali.

Eoċezzjoni tapplika għal persuni fiżiċi. Dawn għandhom il-possibbiltà japplikaw għal ħelsien mid-dejn residwu (*Restschuldbefreiung*, l-Artikoli 201(3), 286 *et seq.* tal-InsO). Il-ħelsien minn dejn residwu jista' jingħata wara perjodu ta' kondotta tajba, ġeneralment tliet snin, li fiha id-debitur jeħtieġu jassenja d-dħul kollu disponibbli għall-qbid lill fiduċjarju (*Treuhänder*); il-ħelsien ikollu effett vinkolanti fuq il-kredituri ordinarji kollha, inklużi dawk il-kredituri li ma jkunux ipprezentaw il-pretensjonijiet tagħhom (l-Artikolu 301(1) tal-InsO). Dan ifisser li l-kredituri ordinarji jiġu definittivament impeduti milli jeżegwixxu l-pretensjonijiet tagħhom kontra d-debitur (eoċezzjoni: il-pretensjonijiet imsemmija fit-Taqsima 302 tal-InsO li huma esklużi mill-għoti ta' ħelsien mid-dejn residwu).

Persuna ġuridika li tkun ġiet soġġetta għall-proċedimenti ta' insolvenza u li ma jibqgħalha fil-pussess tagħha ebda assi tiħassar b'mod awtomatiku mir-reġistru kummerċjali u ma tibqax teżisti.

Proċedura ta' pjan ta' insolvenza

Il-proċedura tal-pjan ta' insolvenza tħalli lill-kredituri garantiti u lill-kredituri ordinarji jiddeċiedu huma stess dwar ir-realizzazzjoni tal-patrimonju tal-insolvenza, id-distribuzzjoni tagħha fost il-kredituri, il-ġestjoni tal-proċedimenti u r-responsabbiltà tad-debitur wara t-terminazzjoni tal-proċedimenti tal-insolvenza; huma jagħmlu dan fi pjan ta' insolvenza, permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Insolvenza (l-Artikolu 217(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Ir-riorganizzazzjoni u l-pjan ta' insolvenza mhumiex l-istess haġa. Pjan ta' insolvenza jkollu rwol ewlieni fi kwalunkwe riorganizzazzjoni ta' intrapriża, iżda pjan ta' insolvenza jista' jservi wkoll ta' baži għall-istralċ tal-intrapriża, u jista' pereżempju jipprevedi r-realizzazzjoni tal-patrimonju tal-insolvenza u d-distribuzzjoni tagħha bejn il-partijiet involuti permezz ta' deroga mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Insolvenza.

Minbarra l-possibbiltà ta' ħelsien minn dejn residwu, il-pjan tal-insolvenza joffri mezz importanti lid-debitur biex jегħleb lil kredituri ostruttivi. L-Artikolu 245 tal-InsO jipprevedi li taħt ċerti kundizzjonijiet l-aċċettazzjoni ta' grupp ta' votazzjoni tista' titqies li tkun ingħatat anki jekk il-maġġoranza meħtieġa ma jkunux intlaħqu.

Pjan ta' insolvenza jista' jiġi pprezentat jew mill-amministratur tal-insolvenza jew mid-debitur (l-Artikolu 218(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Il-pjan tal-insolvenza jikkonsisti minn parti dikjaratorja (*darstellender Teil*) u minn parti organizzattiva (*gestaltender Teil*) (l-Artikolu 219, l-ewwel sentenza, tal-InsO). Il-parti dikjaratorja tiddeskrivi liema miżuri diġà ttejdu wara l-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza u liema miżuri għadhom iridu jittieħdu sabiex tiġi stabbilita l-baži għall-arranġament maħsub tad-drittijiet tal-partijiet ikkonċernati (l-Artikolu 220(1) tal-InsO). Il-parti organizzattiva tiddetermina kif għandha tinbidel il-pożizzjoni legali tal-partijiet involuti (l-Artikolu 221, l-ewwel sentenza, tal-InsO). Taħt l-Artikolu 217, it-tieni sentenza, tal-InsO, jekk id-debitur ma jkunx persuna fiżika, id-drittijiet ta' sħubija u ishma fl-ekwi-tà tad-debitur jistgħu jkunu inklużi wkoll fil-pjan ta' insolvenza. L-Artikolu 225a(2) tal-InsO jippermetti konverzjoni ta' dejn f'ekwi-tà biex il-pretensjonijiet tal-kredituri jiġu kkonvertiti f'ishma fl-ekwi-tà tad-debitur irregolata mid-dritt tal-kumpaniji. Il-mekkaniżmu tal-votazzjoni previst fit-Taqsimiet 243 *et seq.* tal-InsO huwa ta' interess partikolari. Il-parti organizzattiva tal-pjan ta' insolvenza tiddefinixxi diversi gruppi tal-votazzjoni. Il-pjan ta' insolvenza jiġi aċċettat biss jekk ikun approvat minn maġġoranza ta' kredituri li jivvotaw f'kull grupp (maġġoranza tal-kredituri) u t-total tal-pretensjonijiet tal-kredituri li jivvotaw favur ikun jammonta għal iktar min-nofs tal-pretensjonijiet totali tal-kredituri li jivvotaw (maġġoranza tal-pretensjonijiet totali). Madankollu, taħt ċerti kundizzjonijiet, il-Kodiċi jqijs li l-grupp tal-votazzjoni jkun ta l-kunsens tiegħu anki jekk il-maġġoranza meħtieġa ma jkunux intlaħqu (l-Artikolu 245 tal-InsO). Din il-"projbizzjoni ta' ostruzzjoni" (*Obstruktionsverbot*) hija mfassla sabiex timpedixxi lill-kredituri individwali jew lill-azzjonisti milli jikkawżaw il-falliment tal-pjan. Skont l-Artikolu 247 tal-InsO, id-debitur ukoll irid jagħti l-kunsens għall-pjan. Iżda l-oppożizzjoni min-naħa tiegħu tkun irrilevanti jekk il-pjan aktarx li ma jhallix f'qagħda aġar milli kieku jkun mingħajru, u jekk l-ebda kreditur ma jirċievi valur ekonomiku li jaqbez l-ammont totali tal-pretensjoni tiegħu.

Wara li l-pjan ta' insolvenza jiġi aċċettat mill-partijiet involuti, u wara li jingħata l-kunsens mid-debitur, il-pjan ta' insolvenza jrid jiġi kkonfermat mill-qorti tal-insolvenza. Il-qorti tikkonferma l-pjan ta' insolvenza jekk ir-rekwiżiti proċedurali meħtieġa kollha jkunu ġew issodisfati u l-ebda rikors ma jiġi pprezentat minn

kreditur jew azzjonist li jafferma li x'aktarx se jispicċa f'qagħda aġar bil-pjan milli kieku mingħajru (l-Artikolu 251 tal-InsO). Sabiex jiġi evitat li l-pjan ifalli b' riżultat ta' oppożizzjoni bħal din, il-parti organizzattiva tal-pjan tista' tipprovi li jkun hemm fondi disponibbli f'każ li parti turi li ser tispicċa f'qagħda aġar (l-Artikolu 251(3) tal-InsO).

Id-deċiżjoni li tikkonferma l-pjan tista' tiġi kkontestata sa punt limitat biss (l-Artikolu 253 tal-InsO).

Ladarba l-konferma tal-pjan ta' insolvenza ma tibqax miftuħa għall-kontestazzjoni, u l-pjan ta' insolvenza ma jipprovdix mod ieħor, il-qorti tal-insolvenza ttemm il-proċedimenti tal-insolvenza (l-Artikolu 258(1) tal-InsO). Id-dritt tad-disponiment tal-proprietà tad-debitur jgħaddi lura għand id-debitur. L-effetti previsti mill-parti organizzattiva tal-pjan isiru vinkolanti għall-partijiet kollha involuti u kontribom, irrispettivament minn jekk irregistrawx il-pretensjonijiet tagħhom jew jekk oġġezzjonawx għall-pjan ta' insolvenza bħala partijiet b'interess (l-Artikolu 254b tal-InsO). Dan ifisser li rinunzja, sospensjoni jew simili, li huma previsti fil-pjan ta' insolvenza jsiru effettivi *ipso jure*, mingħajr il-bżonn ta' dikjarazzjoni ta' intenzjoni separata (l-Artikolu 254a(1) tal-InsO). Fil-prinċipju l-pjan ta' insolvenza ma jaffettwax id-drittijiet ta' kredituri ordinarji kontra partijiet terzi. Jekk il-pjan jipprevedi dan, tapplika eċċezzjoni għall-kollateral ta' parti terza intragrupp (*gruppeninterne Drittsicherheiten*) li jkun gie pprovdut lill-kreditur minn intrapriża affiljata mad-debitur fit-tifsira tat-Taqsima 15 tad-Dritt dwar il-kumpaniji b'ishma (AktG) (eż. sussidjarja) (l-Artikoli 217(2) u 223a tal-InsO).

Sabiex jiġi żgurat li d-debitur jikkonforma mal-obbligi imposti fuqu mill-pjan ta' insolvenza, il-pjan jista' jipprevedi li d-debitur jiġi mmonitorjat mill-amministratur tal-insolvenza. Matul il-perjodu ta' monitoraġġ, l-amministratur tal-insolvenza jeftieglu jirrapporta kull sena lill-qorti u lill-kumitat tal-kredituri, jekk dan il-kumitat ikun inħatar, dwar is-sitwazzjoni attwali u dwar il-prospetti futuri tat-tweġiq tal-pjan ta' insolvenza (l-Artikolu 261(2), l-ewwel sentenza, tal-InsO).

Irrispettivament minn jekk dan il-monitoraġġ jiġix ornat jew le, "l-klawżola tal-irkupru" (*Wiederauflebensklausel*) prevista fit-Taqsima 255 tal-InsO topera sabiex tiżgura l-konformità tad-debitur mal-pjan. Jekk il-pretensjonijiet ta' kreditur ordinarju jkunu ġew iddifferiti jew rinunzjati parzjalment abbażi tal-parti organizzattiva tal-pjan ta' insolvenza, huwa previst li dan id-differiment jew din ir-rinunzja ma tibqax torbot lill-kreditur jekk id-debitur jaqqa' lura b'mod sostanzjali fl-implimentazzjoni tal-pjan fir-rigward ta' dak il-kreditur (l-Artikolu 255(1) tal-InsO). L-istess japplika fir-rigward tal-kredituri ordinarji kollha jekk, matul il-fażi tal-implimentazzjoni tal-pjan, jinfetħu proċedimenti ta' insolvenza godda fir-rigward tal-assi tad-debitur (l-Artikolu 255(2) tal-InsO). Il-kredituri ordinarji bi pretensjonijiet ammessi li ma ġewx ikkontestati mid-debitur waqt is-seduta tal-verifika, u li l-kredituri jkollhom skont pjan ta' insolvenza kkonfermat u finali flimkien mal-inkluzjoni fl-iskeda, jistgħu jeżegwixxu dawk il-pretensjonijiet kontra d-debitur bl-istess mod daqslikieku taħt titolu eżekuttiv (l-Artikolu 257 (1), l-ewwel sentenza, tal-InsO).

Jekk il-pjan ta' insolvenza jkun il-baži ta' riorganizzazzjoni tal-intrapriża, ħafna drabi jkun hemm bżonn ta' self għall-operat. Biex jiġu protetti s-selliefa, il-parti organizzattiva tal-pjan ta' insolvenza tista' tipprevedi limitu fuq is-self (l-Artikolu 264 tal-InsO). Dment li l-pretensjoni tas-sellief il-ġdid tibqa' taħt il-limitu, l-effett hu dak li f'kull proċediment ta' insolvenza ġdid, il-kredituri ordinarji jikklassifikaw wara s-sellief il-ġdid.

Il-proċedura tal-pjan ta' insolvenza tippermetti lid-debitur jikseb ħelsien mid-dejn residwu irrispettivament mill-proċedura tal-ħelsien mid-dejn residwu deskritta aktar 'l fuq. Il-Kodiċi jiddikjara li sakemm il-pjan ta' insolvenza ma jipprovdix mod ieħor, id-debitur jista' jingħata ħelsien mid-djun residwi tiegħu li huma dovuti lill-kredituri tiegħu jekk jissodisfa lill-kredituri tiegħu bil-mod previst fil-pjan ta' insolvenza (l-Artikolu 227(1) tal-InsO).

15 X'in huma d-drittijiet tal-kredituri wara l-għeluq ta' proċedimenti ta' insolvenza?

Għal dettalji dwar id-drittijiet tal-kredituri wara l-għeluq tal-proċedimenti tal-insolvenza, jekk jogħġbok ara t-tweġiba għall-mistoqsija "X'in huma l-kundizzjonijiet għal, u l-effetti tal-għeluq tal-proċedimenti tal-insolvenza (b'mod partikolari permezz tal-kompożizzjoni)?"

16 Min għandu jagħmel tajjeb għall-kostijiet u l-ispejjeż involuti fil-proċedimenti ta' insolvenza?

Skont il-ligi Germaniża, il-kostijiet tal-proċedimenti tal-insolvenza għandhom jiġfalsu minn qabel mill-patrimonju tal-insolvenza u jieħdu preċedenza fuq il-pretensjonijiet tal-kredituri ordinarji bħala obbligi li jaqgħu fuq il-patrimonju (l-Artikolu 53 tal-InsO). Il-kostijiet tal-proċedimenti tal-insolvenza jinkludu t-tariffi tal-qorti fir-rigward tal-proċedimenti tal-insolvenza u r-remunerazzjoni gwadanjata u l-ispejjeż imġarrba mill-amministratur tal-insolvenza provvizorju, mill-amministratur tal-insolvenza, u mill-membri tal-kumitat tal-kredituri (l-Artikolu 54 tal-InsO).

17 X'in huma r-regoli li għandhom x'jaqsmu man-nullità, l-annullabilità u n-nuqqas ta' eżekutorjetà ta' atti ġuridici detrimental għall-korp ġenerali ta' kredituri?

Sabiex jiġu evitati azzjonijiet detrimental għall-kredituri, kull akkwist ta' assi li jappartjeni għall-patrimonju tal-insolvenza wara l-ftuħ tal-proċedimenti fil-prinċipju jkun null, filwaqt li l-akkwist li jsir qabel il-ftuħ tal-proċedimenti ta' assi li kieku kienu jappartjenu lill-patrimonju tal-insolvenza wara l-ftuħ tal-proċedimenti jkun fil-prinċipju validu, iżda jista' jiġi kkontestat taħt certi ċirkostanzi.

Minħabba li mal-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza, id-dritt tad-debitur li jiddisponi mill-proprietà tiegħu jgħaddi f'idejn l-amministratur tal-insolvenza, kull disponiment mid-debitur ta' assi li jappartjeni għall-patrimonju tal-insolvenza wara li jkunu nfetħu l-proċedimenti tal-insolvenza huwa fil-prinċipju invalidu b' mod assolut (l-eċċezzjoni ewlenija tkun meta jkun hemm akkwist *in bona fede* ta' art, għalkemm dan jista' jiġi kkontestat) (l-Artikolu 81(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). Lanqas ma jinkisbu xi drittijiet għal assi li jappartjeni għall-patrimonju tal-insolvenza jekk id-debitur ikun iddispona minn assi li jappartjeni għall-patrimonju tal-insolvenza qabel ma jinfetħu l-proċedimenti tal-insolvenza iżda r-riżultat ta' dan iseħħ biss wara li l-proċedimenti jkunu jinfetħu (l-Artikolu 91(1) tal-InsO) (l-eċċezzjoni ewlenija tkun akkwist ta' art, l-Artikolu 91(2) tal-InsO). Drittijiet ta' garanzija miksuba bħala riżultat ta' proċedimenti ta' eżekuzzjoni matul l-aħħar xahar ta' qabel ir-rikors għall-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza, jew wara dan ir-rikors, bl-istess mod isiru legalment ineffettivi ladarba l-proċedimenti tal-insolvenza jinfetħu (l-Artikolu 88(1) tal-InsO).

Akkwist mill-patrimonju tal-insolvenza qabel ma jinfetħu l-proċedimenti, b'differenza minn akkwist wara l-ftuħ tal-proċedimenti, huwa fil-prinċipju validu, iżda jista' jiġi kkontestat taħt certi ċirkostanzi (l-Artikoli 129 *et seq.* tal-InsO). Dan id-dritt għall-kontestazzjoni ta' tranżazzjonijiet ta' debitur insolventi huwa ta' importanza deċiżiva għall-funzjonament tal-ligi tal-insolvenza, minħabba li jippermetti lill-amministratur tal-insolvenza jkollu aċċess għall-flussi ta' ħruġ mill-assi tad-debitur li jkunu seħħew qabel ma nfetħu l-proċedimenti tal-insolvenza. Jista' jgħin ħafna biex jiżdied il-patrimonju tal-insolvenza, u għalhekk sabiex jiġi żgurat li l-ligi tal-insolvenza tibni fuq il-pretensjoni tagħha li tipprovi sodisfazzjoni ugwali għall-kredituri b'mod ornat u li tevita t-trattament preferenzjali ta' kredituri individwali. Jekk l-amministratur tal-insolvenza jirmexxielu jeżerċita dritt li jkkontesta, il-parti li kienet ibbenefikat b'riżultat tat-tranżazzjoni kkontestata trid tirritorna dak kollu li ngħied mill-assi tad-debitur tal-insolvenza permezz tat-tranżazzjoni. Jekk ma tistax tagħmel dan in natura, ikollha tħallas kumpens. L-amministratur tal-insolvenza jista' jippreżenta azzjoni biex jeżegwixxi d-dritt għar-restituzzjoni, u jista' jibbaża fuq id-dritt tar-restituzzjoni kontra kull pretensjoni opposta miġjuba minn kreditur. Jekk ir-riċevitur ta' benefiċċju minn tranżazzjoni li tista' tiġi kkontestata jirrestitwixxi l-proprietà li jkun irċieva, kull kontro talba li jista' jkollu terġa' titqajjem (l-Artikolu 144 tal-InsO).

Biex tkun tista' tiġi kkontestata, tranżazzjoni li wieħed ikun daħal għaliha qabel il-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza trid tpoġġi lill-kredituri ordinarji fi żvantaġġ (l-Artikolu 129 tal-InsO), u jrid ikun hemm waħda mir-raġunijiet previsti fit-Taqsimiet 130 sa 136 tal-InsO. Kull att legali, jiġifieri kull kondotta (inkluża omissjoni, l-Artikolu 129(2) tal-InsO) li toħloq effett legali, jista' jiġi kkontestat (il-Qorti Federali tal-Ġustizzja, sentenza tat-12 ta' Frar 2004 – IX ZR 98/03 – il-paragrafu 12). Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fil-Kodiċi, huwa immaterjali jekk l-att legali jitwettaqx mid-debitur. Minbarra dan, jekk ikunx hemm effett kuntrattwali jew legali involut mhuwiex fattur deċiżiv (il-Qorti Federali tal-Ġustizzja, sentenza tas-7 ta' Mejju 2013 – IX ZR 191/12 – il-paragrafu 6).

Raġuni għall-kontestazzjoni ta' tranżazzjoni hija pprovduta b'mod partikolari minn

benefiċċju gratwit mogħti mid-debitur, sakemm ma jkunx ingħata aktar minn erba' snin qabel ir-rikors għall-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza (l-Artikolu 134 tal-InsO);

att legali mwettaq mid-debitur matul l-aħħar għaxar snin qabel ir-rikors għall-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza bl-għan li jpoġġi fi żvantaġġ lill-kredituri tiegħu, jekk il-parti l-oħra kienet konxja tal-intenzjoni tad-debitur (l-Artikolu 133 tal-InsO) il-perjodu ikun biss ta' erba' snin jekk l-att għamilha possibbli għall-parti l-oħra li ttiprovdi garanzija jew ħlas.

att legali mwettaq intenzjonalment mid-debitur fl-aħħar tliet xhur ta' qabel ir-rikors għall-ftuħ tal-proċedimenti tal-insolvenza li direttament tpoġġi lill-kredituri ordinarji fi żvantaġġ, jekk id-debitur kien diġà insolventi, u jekk il-parti l-oħra kienet konxja ta' din l-insolvenza (l-Artikolu 132(1), is-subparagrafu 1, tal-InsO); att legali li jagħti intenzjonalment lil kreditur ordinarju garanzija jew sodisfazzjon li ma jkunx intitolat għalih, jekk dan l-att ikun twettaq fl-aħħar xahar ta' qabel ir-rikors għall-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza (l-Artikolu 131(1), is-subparagrafu 1, tal-InsO);

att legali li jagħti intenzjonalment lil kreditur ordinarju garanzija jew sodisfazzjon li ma jkunx intitolat għalih, jekk dan l-att ikun twettaq fl-aħħar tliet xhur qabel ir-rikors għall-ftuħ tal-proċedimenti ta' insolvenza u d-debitur kien insolventi fid-data ta' tali att u l-parti l-oħra kienet konxja minn dan (l-Artikolu 130(1), is-subparagrafu 1, tal-InsO).

F'dawn il-każijiet kollha, kemm id-debitur kif ukoll il-kreditur li jkunu qed jirċievu l-benefiċċju jistgħu wkoll igarrbu responsabbiltà kriminali (l-Artikoli 283 sa 283d tal-Kodiċi Kriminali).

Proċedimenti ta' insolvenza tal-konsumatur

Il-proċedimenti ta' insolvenza tal-konsumatur (*Verbraucherinsolvenzverfahren*) jittrattaw każijiet ta' persuni fiżiċi li ma jwettqu jew li ma wettqu ebda attività ta' negozju għal rashom, jew persuni fiżiċi li wettqu attività ta' negozju għal rashom iżda li s-sitwazzjoni finanzjarja tagħhom ma tkunx sempliċi u kontrihom ma jkun hemm l-ebda pretensjoni li tirriżulta minn relazzjonijiet ta' impjeg (l-Artikolu 304(1), l-ewwel sentenza, tal-InsO). B'kuntrast għall-proċedura tal-insolvenza standard, l-enfasi mhijiex fuq ir-realizzazzjoni tal-assi, iżda fuq il-ħelsien tal-konsumatur mid-dejn.

Il-proċedura hija differenti minn dik standard prinċipalment meta r-rikors jiġi ppreżentat mid-debitur waħdu jew ma' oħrajn. F'dan il-każ, id-deċiżjoni biex jinfethu proċedimenti ta' insolvenza tkun ippresudata minn stadju barra l-qorti bl-għan li jintlaħaq arrangament mal-kredituri biex jiġi saldat id-dejn, abbażi ta' pjan (l-Artikolu 305(1), is-subparagrafu 1, tal-InsO). Jekk it-tentattiv biex jintlaħaq ftehim barra l-qorti ma jkunx irnexxa, id-debitur jista' jippreżenta rikors biex jinfethu l-proċedimenti tal-insolvenza.

Isegwi stadju li fih il-proċedimenti tal-ftuħ jiġu sospizi u l-qorti tal-insolvenza tagħti lill-kredituri opportunità jilfqu ftehim mad-debitur fuq pjan ta' saldu tad-dejn (*Schuldenbereinigungsplan*). Jekk il-pjan tas-saldu tad-dejn jimmaterjalizza, il-pretensjonijiet tal-kredituri jiġu mbagħad irregolati biss mill-pjan tas-saldu tad-dejn, li jkun eżegwibbli bħal saldu miftiehem fi proċedimenti tal-qorti (*Prozessvergleich*) (l-Artikolu 308(1), it-tieni sentenza, tal-InsO). Rikorsi għall-ftuħ ta' proċedimenti tal-insolvenza u għall-għoti ta' ħelsien minn dejn residwu jitqiesu li ġew irtirati (l-Artikolu 308(2) tal-InsO). Jekk ma jintlaħaqx ftehim dwar pjan ta' saldu tad-dejn, jissoktaw il-proċedimenti tal-ftuħ.

L-aħħar aġġornament: 24/03/2022

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinzamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.